

U $\frac{449}{164}$

1
6
4

11382
449
164

В. Сергеев

331-4-23

РОССІЯ

И

КИТАЙ.

ИСТОРИКО-ПОЛИТИЧЕСКОЕ ИЗСЛѢДОВАНИЕ

Ф. Ф. МАРТЕНСА

ПРОФЕССОРА ИМПЕРАТОРСКАГО С.-ПЕТЕРБУРГСКАГО УНИВЕРСИТЕТА И ЧЛЕНА ИНСТИТУТА
МЕЖДУНАРОДНАГО ПРАВА.

СЪ ИЗМѢНЕНІЯМИ И ДОПОЛНЕНІЯМИ АВТОРА

ПЕРЕВЕЛЪ

Владиміръ Телесницкій.



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

КНИЖНЫЙ СКЛАДЪ «РОССІЙСКОЙ БИБЛІОГРАФІИ».

ЭМИЛЬ ГАРТЬЕ, Книгопродавецъ-Издатель.

Невскій проспектъ № 27, у Казанскаго моста.

1881.



А



А

СОЧИНЕНИЯ ТОГО-ЖЕ АВТОРА:

- „О правѣ частной собственности во время войны“. 1869 г.
- „О консулахъ и консульской юрисдикціи на Востокѣ“. 1873 г.
- „Das Consularwesen und die Consularjurisdiction im Orient“. Berlin 1874.
- „Собраніе трактатовъ и конвенцій, заключенныхъ Россіею съ иностранными державами, составилъ по порученію Министерства Иностранныхъ Дѣлъ“. 1874—1878, (на русскомъ и французскомъ языкахъ съ историческими комментаріями). Издано 4 тома. содержащіе трактаты: съ Австріею; т. I, 1648—1762 г.; т. II, 1772—1808 г.; т. III, 1808—1815 г.; т. IV, часть I, 1815—1849 г.; т. IV, часть II, 1849—1878 г. („Recueil des Traités et Conventions conclus par la Russie avec les Puissances étrangères, publié d'ordre du Ministère des Affaires Etrangères“.
- „Etude historique sur la politique russe dans la question d' Orient“. Gand 1877.
- „Die russische Politik in der orientalischen Frage“. Eine historische Skizze. St.-Petersburg 1877.
- Восточная война и Брюссельская конференція. 1874—1878. Спб. 1879. Ц. 3 р.
- La Russie et l'Angleterre dans l'Asie Centrale. Gand 1879 (распродано)
- Russland und England in Central-Asien. St.-Petersburg 1880. Ц. 75 к.
- Россія и Англія въ Средней Азіи. Съ измѣн. и дополн. автора перевелъ Баронъ К. Ф. Таубе. 91 стр. 8. Спб. 1880. 75 к., съ пер. 90 к.
- Le conflit entre la Russie et la Chine ses origines, son développement et sa portée universelle. Étude politique. Bruxelles. 1880. Ц. 1 р.



95158-46

Дозволено цензурою. С.-Петербургъ, 10 Января 1881 г.
Типографія И. Габермана, Малая Мѣщанская, № 7.

А

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Предпринявъ издать въ свѣтъ переводъ послѣдней политической брошюры профессора Ф. Мартенса, мы, кромѣ желанія самого автора, руководствовались и тѣмъ соображеніемъ, что вопросъ о настоящемъ столкновеніи между Россіей и Китаемъ представляетъ особенный интересъ для русскихъ читателей.

Наше народное хозяйство, промышленность и финансы разстроены, вслѣдствіе послѣдней войны. Почти повсемѣстный неурожай, сопровождаемый мѣстными голодовками, страшной дороговизной предметовъ первой необходимости и эпидемическими болѣзнями еще болѣе усиливаютъ настоящий кризисъ. Страна, еще неуспѣвшая оправиться отъ войны съ Турціей и отъ напряженія своихъ силъ, въ виду противодѣйствія зависти и недоброжелательству остальныхъ государствъ Европы,—страна наша жаждетъ полнаго внутренняго и внѣшняго мира. Только такой миръ въ состояніи залечить раны Россіи и дать ей возможность снова вступить на благотворный путь реформъ, ознаменовавшихъ собою начало настоящаго царствованія. И вдругъ дѣла на крайнемъ востокѣ усложняются, снаряжается цѣлая эскадра въ Тихій океанъ, появляется грозный призракъ войны съ Китаемъ!

Русское общество заволновалось. Началось обсужденіе печатью *Кульджинскаго вопроса*, при чемъ вполне выяснилось малое знакомство публики и печати съ ис-

тинными причинами, вызвавшими столкновение, съ исторіей отношеній Россіи къ Небесной имперіи и съ возможными послѣдствіями предвидимой войны.

Этотъ пробѣлъ легко восполняется чтеніемъ предлагаемаго сочиненія профессора Ф. Мартенса. Воспользовавшись трудами нашихъ синологовъ и знатоковъ востока, какъ то: Тимковскаго, Васильева, Захарова, отцовъ Палладія, Іакинѳа и другихъ, сочиненіями русскихъ и иностранныхъ путешественниковъ и миссіонеровъ и офиціальными данными, доставленными многими дипломатами, уважаемый профессоръ въ сжатомъ, но полномъ очеркѣ представляетъ исторію сношеній нашего отечества и другихъ западныхъ государствъ съ Китаемъ и объясняетъ причины настоящаго столкновения.

„Эта работа профессора, пишетъ доцентъ Харьковскаго Университета В. Даневскій, читается съ величайшимъ интересомъ, который увеличивается еще болѣе, а книжка становится весьма поучительной благодаря *вѣрности исходной точки зрѣнія* автора и *рѣзкому объективизму изслѣдованія*“.

Мы считаемъ излишнимъ долѣе останавливаться на достоинствахъ предлагаемой брошюры. Въ пользу ея говоритъ громкое имя автора и тотъ успѣхъ, которымъ ознаменовалось появленіе этого сочиненія на западѣ. Будучи первоначально напечатано въ подлинникѣ въ V-й и VI-й книжкахъ 1880 г. издаваемаго въ Гѣнтѣ журнала „Revue de droit international et de législation comparée“, оно уже переведено на англійскій языкъ и въ настоящее время изготовляется нѣмецкій его переводъ.

В. Телесницкій.

С.-Петербургъ.

1-го Января 1881 года.